Euroopan parlamentti
2024-2029

Kalatalousvaliokunta

2024/0224(COD)

20.01.2025

***I
MIETINTÖLUONNOS

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi tietyistä kalakantojen säilyttämiseksi toteutettavista kestämättömän kalastuksen salliviin maihin liittyvistä toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 1026/2012 muuttamisesta
(COM(2024)0407 – C10-0098/2024 – 2024/0224(COD))

Kalatalousvaliokunta

Esittelijä: Thomas Bajada

Menettelyjen symbolit

*	Kuulemismenettely
***	Hyväksyntämenettely
***I	Tavallinen lainsäätämisjärjestys (ensimmäinen käsittely)
***II	Tavallinen lainsäätämisjärjestys (toinen käsittely)
***III	Tavallinen lainsäätämisjärjestys (kolmas käsittely)

(Menettely määräytyy säädösesityksessä ehdotetun oikeusperustan mukaan.)

Tarkistukset säädösesitykseen

Palstoina esitettävät parlamentin tarkistukset

Poistettava teksti merkitään vasempaan palstaan ***lihavoidulla kursiivilla***. Tekstiä korvattaessa muutosmerkinnät tehdään molempiin palstoihin ***lihavoidulla kursiivilla***. Uusi teksti merkitään oikeaan palstaan ***lihavoidulla kursiivilla***.

Tarkistuksen tunnistetietojen ensimmäisellä ja toisella rivillä ilmoitetaan käsiteltävänä olevan säädösesityksen kohta, jota tarkistetaan. Jos tarkistus koskee olemassa olevaa säädöstä, jota säädösesityksellä muutetaan, tunnistetietojen kolmannella rivillä ilmoitetaan muutettavan säädöksen tyyppi ja numero ja neljännellä rivillä tarkistettavan tekstinkohdan paikannus.

Konsolidoituna tekstinä esitettävät parlamentin tarkistukset

Uusi teksti merkitään ***lihavoidulla kursiivilla***. Poistettava teksti merkitään symbolilla ▌ tai yliviivauksella. Tekstiä korvattaessa muutosmerkinnät tehdään siten, että uusi teksti merkitään ***lihavoidulla kursiivilla*** ja korvattava teksti poistetaan tai viivataan yli.
Parlamentin yksiköiden tekemiä lopullisen tekstin teknisiä muutoksia ei merkitä.

SISÄLTÖ

Sivu

LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI.5

PERUSTELUT 17

LIITE: YHTEISÖT TAI HENKILÖT, JOILTA ESITTELIJÄ ON SAANUT TIETOJA.....19

LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi tietyistä kalakantojen säilyttämiseksi toteutettavista kestämättömän kalastuksen salliviin maihin liittyvistä toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 1026/2012 muuttamisesta (COM(2024)0407 – C10-0098/2024 – 2024/0224(COD))

(Tavallinen lainsäätämisjärjestys: ensimmäinen käsittely)

Euroopan parlamentti, joka

– ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2024)0407),

– ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan ja 43 artiklan 2 kohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C10-0098/2024),

– ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,

– ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean xx joulukuuta 2024 antaman lausunnon[1],

– ottaa huomioon työjärjestyksen 60 ja 41 artiklan,

– ottaa huomioon kalatalousvaliokunnan mietinnön (A10-0000/2024),

1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;

2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;

3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

[1] EUVL C xxx, 3.12.2024, ELI: xx.

Tarkistus 1

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 1 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(1) Kuten 10 päivänä joulukuuta 1982 tehdyssä Yhdistyneiden kansakuntien merioikeusyleissopimuksessa[1], jäljempänä ’UNCLOS’, ja hajallaan olevien kalakantojen ja laajasti vaeltavien kalakantojen säilyttämistä ja hoitoa koskevien 10 päivänä joulukuuta 1982 tehdyn Yhdistyneiden kansakuntien merioikeusyleissopimuksen määräysten täytäntöönpanosta 4 päivänä elokuuta 1995 tehdyssä sopimuksessa[2], jäljempänä ’YK:n kalakantasopimus’, määrätään, tiettyjen hajallaan olevien ja laajasti vaeltavien kalakantojen hoito edellyttää kaikkien niiden maiden yhteistyötä, joiden laivastot hyödyntävät kyseisiä kantoja.	(1) Kuten 10 päivänä joulukuuta 1982 tehdyssä Yhdistyneiden kansakuntien merioikeusyleissopimuksessa[1], jäljempänä ’UNCLOS’, ja hajallaan olevien kalakantojen ja laajasti vaeltavien kalakantojen säilyttämistä ja hoitoa koskevien 10 päivänä joulukuuta 1982 tehdyn Yhdistyneiden kansakuntien merioikeusyleissopimuksen määräysten täytäntöönpanosta 4 päivänä elokuuta 1995 tehdyssä sopimuksessa[2], jäljempänä ’YK:n kalakantasopimus’, määrätään, tiettyjen hajallaan olevien ja laajasti vaeltavien kalakantojen hoito edellyttää kaikkien niiden maiden yhteistyötä, joiden laivastot hyödyntävät kyseisiä kantoja. ***Tällainen yhteistyö voidaan toteuttaa alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen puitteissa tai, jos ne eivät ole toimivaltaisia kyseisen kannan suhteen, sellaisten maiden välisellä erityisjärjestelyllä, joiden intressinä asianomainen kalastus on.***
[1] Yhdistyneiden Kansakuntien merioikeusyleissopimus (EYVL L 179, 23.6.1998, s. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/convention/1998/392/oj.	[1] Yhdistyneiden Kansakuntien merioikeusyleissopimus (EYVL L 179, 23.6.1998, s. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/convention/1998/392/oj.
[2] Sopimus hajallaan olevien ja laajasti vaeltavien kalakantojen säilyttämistä ja hoitoa koskevien 10 päivänä joulukuuta 1982 tehdyn Yhdistyneiden Kansakuntien merioikeusyleissopimuksen määräysten täytäntöönpanosta, EYVL L 189, 3.7.1998, s. 17.	[2] Sopimus hajallaan olevien ja laajasti vaeltavien kalakantojen säilyttämistä ja hoitoa koskevien 10 päivänä joulukuuta 1982 tehdyn Yhdistyneiden Kansakuntien merioikeusyleissopimuksen määräysten täytäntöönpanosta, EYVL L 189, 3.7.1998, s. 17.

Or. en

Tarkistus 2

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 2 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(2) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 1026/2012[3] vahvistetaan puitteet, joiden avulla voidaan yksilöidä ja hyväksyä toimenpiteitä sellaisten kolmansien maiden osalta, jotka eivät tee yhteistyötä ja sallivat unionille yhteisesti tärkeän kannan kestämättömän kalastuksen.	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

[3] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1026/2012, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, tietyistä kalakantojen säilyttämiseksi toteutettavista kestämättömän kalastuksen salliviin maihin liittyvistä toimenpiteistä (EUVL L 316, 14.11.2012, s. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1026/oj.)

Or. en

Tarkistus 3

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 3 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(3) Asetuksen (EU) N:o 1026/2012 mukaisesti maan voidaan katsoa sallivan kestämättömän kalastuksen muun muassa, jos se ei tee yhteistyötä yhteisesti tärkeän kannan hoitamiseksi noudattaen täysimääräisesti UNCLOS:n ja YK:n kalakantasopimuksen määräyksiä taikka mitä tahansa muuta kansainvälistä sopimusta tai kansainvälisen oikeuden sääntöä ***ja*** jos se ei toteuta ***tarvittavia*** kalastuksenhoitotoimenpiteitä.	(3) Asetuksen (EU) N:o 1026/2012 mukaisesti maan voidaan katsoa sallivan kestämättömän kalastuksen muun muassa, jos se ei tee yhteistyötä yhteisesti tärkeän kannan hoitamiseksi noudattaen täysimääräisesti UNCLOS:n ja YK:n kalakantasopimuksen määräyksiä taikka mitä tahansa muuta kansainvälistä sopimusta tai kansainvälisen oikeuden sääntöä ***tai*** jos se ei toteuta ***ja noudata asiaankuuluvia*** kalastuksenhoitotoimenpiteitä.

Or. en

Tarkistus 4

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 4 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(4) Olisi otettava käyttöön ”yhteistyön laiminlyönnin” ***määritelmä***, jotta asetuksen (EU) N:o 1026/2012 soveltamiseksi voitaisiin määritellä paremmin UNCLOS:n ja YK:n kalakantasopimuksen mukaisen yhteistyövaatimuksen soveltamisala ja merkitys.	(4) Olisi otettava käyttöön ”yhteistyön laiminlyönnin” ***ja ”parhaiden käytettävissä olevien tieteellisten lausuntojen” määritelmät***, jotta asetuksen (EU) N:o 1026/2012 soveltamiseksi voitaisiin määritellä paremmin UNCLOS:n ja YK:n kalakantasopimuksen mukaisen yhteistyövaatimuksen soveltamisala ja merkitys.

Or. en

Tarkistus 5

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 5 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(5) Lisäksi on tarpeen selventää, että maan voidaan katsoa sallivan kestämättömän kalastuksen, jos se ei toteuta tarvittavia ***toimenpiteitä***, ***ja että tällaisiin toimenpiteisiin sisältyy valvontatoimenpiteitä***.	(5) Lisäksi on tarpeen selventää, että maan voidaan katsoa sallivan kestämättömän kalastuksen, jos se ei toteuta tarvittavia ***kalastuksenhoito- tai valvontatoimenpiteitä***, ***myös alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen puitteissa***.

Or. en

Tarkistus 6

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 6 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(6) On myös aiheellista vahvistaa kestämättömän kalastuksen sallivia maita koskevien toimenpiteiden hyväksymistä edeltäviä ja sen jälkeisiä menettelyjä.	(6) On myös aiheellista vahvistaa kestämättömän kalastuksen sallivia maita koskevien toimenpiteiden hyväksymistä edeltäviä ja sen jälkeisiä menettelyjä***, myös alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen puitteissa***.

Or. en

Tarkistus 7

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – -1 alakohta (uusi)
Asetus (EU) N:o 1026/2012
2 artikla – 1 kohta – b alakohta

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	-1) Korvataan 2 artiklan b alakohta seuraavasti:
b) ’oheislajilla’ mitä tahansa kalalajia, joka kuuluu samaan ekosysteemiin yhteisesti tärkeän kannan kanssa ja joka käyttää kyseistä kantaa ravintonaan, jota kyseinen kanta käyttää ravintonaan, joka kilpailee sen kanssa ravinnosta ja elintilasta tai jota esiintyy sen kanssa samalla kalastusalueella ja jota hyödynnetään tai tulee tahattomasti saaliiksi saman kalastuksen yhteydessä;	**”**b) ’oheislajilla’ mitä tahansa kalalajia, joka kuuluu samaan ekosysteemiin yhteisesti tärkeän kannan kanssa ja joka käyttää kyseistä kantaa ravintonaan, jota kyseinen kanta käyttää ravintonaan, joka kilpailee sen kanssa ravinnosta ja elintilasta tai jota esiintyy sen kanssa samalla kalastusalueella ja jota hyödynnetään***,*** ***pyydetään sivusaaliina*** tai tulee tahattomasti saaliiksi saman kalastuksen yhteydessä;”

Or. en

(32012R1026)

Tarkistus 8

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1) Lisätään 2 artiklaan ***i alakohta*** seuraavasti:	1) lisätään 2 artiklaan ***alakohdat*** seuraavasti:

Or. en

Tarkistus 9

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 1 alakohta
Asetus (EU) N:o 1026/2012
2 artikla – 1 kohta – i alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
i) ”yhteistyön laiminlyönnillä” sitä, että ***ei toimita*** vilpittömässä mielessä ***eikä osallistuta*** rakentaviin neuvotteluihin, joissa pyritään ***määrätietoisesti*** sopimukseen tarvittavien kalastuksenhoitotoimenpiteiden hyväksymisestä; esimerkkejä yhteistyön laiminlyönnistä ovat seuraavat niihin kuitenkaan rajoittumatta:	i) ”yhteistyön laiminlyönnillä” sitä, että ***kolmannet maat eivät toimi*** vilpittömässä mielessä ***eivätkä osallistu kaikkien asianosaisten rannikkovaltioiden ja/tai kalastusosapuolten, mukaan lukien alueelliset kalastuksenhoitojärjestöt, kanssa*** rakentaviin neuvotteluihin, joissa pyritään sopimukseen tarvittavien kalastuksenhoitotoimenpiteiden hyväksymisestä; esimerkkejä yhteistyön laiminlyönnistä ovat seuraavat niihin kuitenkaan rajoittumatta:

Or. en

Tarkistus 10

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 1 alakohta
Asetus (EU) N:o 1026/2012
2 artikla – 1 kohta – i alakohta – 4 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4) perusteettomat viivästykset;	4) perusteettomat viivästykset ***vastauksissa pyyntöihin***;

Or. en

Tarkistus 11

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 1 alakohta
Asetus (EU) N:o 1026/2012
2 artikla – 1 kohta – i alakohta – 5 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5) kohtuuttomat tietopyynnöt;	5) kohtuuttomat tietopyynnöt ***tai toimenpidepyynnöt, mukaan lukien kohtuuttomat määräajat vastaamiselle tai toteutukselle***;

Or. en

Tarkistus 12

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 1 alakohta
Asetus (EU) N:o 1026/2012
2 artikla – 1 kohta – i alakohta – 10 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	10 a) yksipuolisten toimenpiteiden tai kiintiöiden toteuttaminen, kun ne eivät ole kahden- tai monenvälisesti sovittujen toimenpiteiden tai kiintiöiden mukaisia.

Or. en

Tarkistus 13

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 1 alakohta
Asetus (EU) N:o 1026/2012
2 artikla – 1 kohta – i a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	i a) ”parhailla käytettävissä olevilla tieteellisillä lausunnoilla” julkisesti saatavilla olevia tieteellisiä lausuntoja, joiden tukena on uusinta tieteellistä tietoa ja menetelmiä ja jotka on joko antanut tai arvioinut kansainvälisellä tai unionin tasolla tunnustettu riippumaton tieteellinen elin.”

Or. en

Tarkistus 14

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 2 alakohta
Asetus (EU) N:o 1026/2012
3 artikla – 1 kohta – b alakohta – i alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1) Korvataan 3 artiklan b alakohdan i alakohta seuraavasti:	***Poistetaan.***
”i) ei hyväksy tai toteuta tarvittavia kalastuksenhoitotoimenpiteitä, mukaan lukien valvontatoimenpiteet, joilla varmistetaan yhteisesti tärkeiden kantojen tehokas säilyttäminen ja hoito, tai”;	

Or. en

Tarkistus 15

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 2 a alakohta (uusi)
Asetus (EU) N:o 1026/2012
3 artikla

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	2 a) Korvataan 3 artikla seuraavasti:
3 artikla	***”***3 artikla
Kestämättömän kalastuksen sallivat maat	Kestämättömän kalastuksen sallivat maat
Maa voidaan määrittää kestämättömän kalastuksen sallivaksi maaksi, jos	Maa voidaan määrittää kestämättömän kalastuksen sallivaksi maaksi, jos
a) se ei tee yhteistyötä yhteisesti tärkeän kannan hoitamiseksi noudattaen täysimääräisesti UNCLOS:n ja YK:n kalakantasopimuksen määräyksiä taikka mitä tahansa muuta kansainvälistä sopimusta tai kansainvälisen oikeuden sääntöä ***ja***	a) se ei tee yhteistyötä yhteisesti tärkeän kannan hoitamiseksi noudattaen täysimääräisesti UNCLOS:n ja YK:n kalakantasopimuksen määräyksiä taikka mitä tahansa muuta kansainvälistä sopimusta tai kansainvälisen oikeuden sääntöä ***tai***
b) se ***joko***	b) se ***ei toteuta tai pane toimeen tarvittavia kalastuksenhoitotoimenpiteitä tai kahden- tai monenvälisesti sovittuja toimenpiteitä, mukaan lukien valvontatoimenpiteet, joilla varmistetaan***

	yhteisesti tärkeiden kantojen tehokas säilyttäminen ja hoito; tai
i) ei toteuta tarvittavia kalastuksenhoitotoimenpiteitä tai	
ii) toteuttaa kalastuksenhoitotoimenpiteitä ottamatta asianmukaisesti huomioon muiden maiden ja unionin oikeuksia, etuja ja velvollisuuksia ja kyseiset kalastuksenhoitotoimenpiteet johtavat yhdessä muiden maiden ja unionin toteuttamien toimenpiteiden kanssa kalastustoimintaan, josta voisi olla seurauksena kalakannan kestämätön tila. Tämän edellytyksen katsotaan täyttyvän myös silloin, kun kyseisen maan toteuttamat kalastuksenhoitotoimenpiteet eivät ole johtaneet kalakannan kestämättömään tilaan yksinomaan sen vuoksi, että muut ovat toteuttaneet toimenpiteitä***.***	***c) se*** toteuttaa kalastuksenhoitotoimenpiteitä ottamatta asianmukaisesti huomioon muiden maiden ja unionin oikeuksia, etuja ja velvollisuuksia ja kyseiset kalastuksenhoitotoimenpiteet johtavat yhdessä muiden maiden ja unionin toteuttamien toimenpiteiden kanssa kalastustoimintaan, josta voisi olla seurauksena kalakannan kestämätön tila. Tämän edellytyksen katsotaan täyttyvän myös silloin, kun kyseisen maan toteuttamat kalastuksenhoitotoimenpiteet eivät ole johtaneet kalakannan kestämättömään tilaan yksinomaan sen vuoksi, että muut ovat toteuttaneet toimenpiteitä***; tai***
	d) se rikkoo järjestelmällisesti kahden- tai monenvälisiä sopimuksia jättämällä toteuttamatta tehokkaita tai oikea-aikaisia toimia kansalaisiaan tai lippunsa alla purjehtivia aluksia vastaan, kun näiden katsotaan harjoittaneen laitonta, ilmoittamatonta ja sääntelemätöntä kalastusta tai rikkoneen kyseisissä sopimuksissa vahvistettuja kalastuksenhoitotoimenpiteitä.”

Or. en

(32012R1026)

Perustelu

Esittelijä muotoili 3 artiklan uudelleen, jotta siinä vahvistetaan yhtäläiset kriteerit ja varmistetaan, että jokainen lueteltu toimenpide on pätevä peruste määritellä maa kestämättömät kalastuskäytännöt sallivaksi maaksi. Siihen lisättiin myös uusi kriteeri, jonka tarkoitus on puuttua nimenomaan laittomaan, ilmoittamattomaan ja sääntelemättömään (LIS) kalastukseen.

Tarkistus 16

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 3 alakohta – a alakohta (uusi)
Asetus (EU) N:o 1026/2012
6 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	a a) Lisätään kohta seuraavasti:
	”2 a. Jos yhteisesti tärkeä kanta kuuluu alueellisen kalastuksenhoitojärjestön toimialaan, komissio nostaa asianomaisessa elimessä esiin, että kolmas maa sallii sääntöjen noudattamatta jättämisen, ja pyytää korjaamaan rikkomisen viipymättä ennen 4 artiklassa tarkoitettujen toimenpiteiden toteuttamista. Jos sääntöjen noudattamatta jättäminen ja korjaamisesta pidättäytyminen on järjestelmällistä, komissio ryhtyy 4 artiklassa tarkoitettuihin toimenpiteisiin.”

Or. en

(32012R1026)

Tarkistus 17

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 3 alakohta – b alakohta
Asetus (EU) N:o 1026/2012
6 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
”3. Ennen kuin komissio toteuttaa 4 artiklassa tarkoitettuja toimenpiteitä, se antaa asianomaiselle maalle ***kohtuullisen*** tilaisuuden vastata ilmoitukseen kirjallisesti ja antaa asian kannalta merkityksellisiä tietoja kuukauden kuluessa ilmoituksen vastaanottamisesta.”	”3. Ennen kuin komissio toteuttaa 4 artiklassa tarkoitettuja toimenpiteitä, se antaa asianomaiselle maalle tilaisuuden vastata ilmoitukseen kirjallisesti ja antaa asian kannalta merkityksellisiä tietoja kuukauden kuluessa ilmoituksen vastaanottamisesta.”

Or. en

Tarkistus 18

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 3 alakohta – c alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
c) Lisätään ***4, 5 ja 6 kohta*** seuraavasti:	c) lisätään ***kohdat*** seuraavasti:

Or. en

Tarkistus 19

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 3 alakohta – c alakohta
Asetus (EU) N:o 1026/2012
6 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Komissio antaa asianomaiselle maalle ***riittävän ajan*** vastata ilmoitukseen sekä ***kohtuullisen ajan*** tilanteen korjaamiseen.	4. Komissio antaa asianomaiselle maalle ***korkeintaan 90 päivää aikaa*** vastata ilmoitukseen sekä ***korkeintaan toiset 90 päivää tämän vastauksen päivämäärästä*** tilanteen korjaamiseen.

Or. en

Tarkistus 20

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 3 alakohta – c alakohta
Asetus (EU) N:o 1026/2012
6 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Kun 4 artiklan nojalla on toteutettu toimenpiteitä, komissio jatkaa asianomaisen maan kanssa yhteistyötä, jolla pyritään siihen, että kyseinen maa lopettaa kestämättömän kalastuksen.	5. Kun 4 artiklan nojalla on toteutettu toimenpiteitä, komissio jatkaa asianomaisen maan kanssa ***kahden- tai monenvälisesti tai asiaan liittyvän alueellisen kalastuksenhoitojärjestön valvontaelimen kanssa*** yhteistyötä, jolla pyritään siihen, että kyseinen maa lopettaa kestämättömän kalastuksen.

Or. en

Tarkistus 21

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 3 a alakohta (uusi)
Asetus (EU) N:o 1026/2012
7 artikla – 1 kohta

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	3 a) Korvataan 7 artiklan 1 kohta seuraavasti:
1. Edellä 4 artiklassa tarkoitettujen toimenpiteiden soveltaminen lopetetaan, kun kestämättömän kalastuksen salliva maa toteuttaa yhteisesti tärkeän kannan säilyttämiseksi ja hoitamiseksi tarvittavia asianmukaisia korjaavia toimenpiteitä ja kun nämä korjaavat toimenpiteet	”1. Edellä 4 artiklassa tarkoitettujen toimenpiteiden soveltaminen lopetetaan, kun kestämättömän kalastuksen salliva maa toteuttaa yhteisesti tärkeän kannan säilyttämiseksi ja hoitamiseksi tarvittavia asianmukaisia korjaavia toimenpiteitä ja kun nämä korjaavat toimenpiteet
a) on joko toteutettu itsenäisesti tai niistä on sovittu unionin, ja tapauksesta riippuen muiden asianomaisten maiden, kanssa käydyissä neuvotteluissa**,** ja	a) on joko toteutettu itsenäisesti tai niistä on sovittu unionin, ja tapauksesta riippuen muiden asianomaisten maiden, kanssa käydyissä neuvotteluissa ***tai alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen puitteissa;*** ja
b) ne eivät heikennä unionin itsenäisesti tai yhteistyössä muiden maiden kanssa kyseisten kalakantojen säilyttämiseksi toteuttamien toimenpiteiden vaikutusta.	b) ne eivät heikennä unionin itsenäisesti tai yhteistyössä muiden maiden kanssa ***tai alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen puitteissa*** kyseisten kalakantojen säilyttämiseksi toteuttamien toimenpiteiden vaikutusta.”

Or. en

(32012R1026)

PERUSTELUT

Tämä asetus on keskeinen väline EU:n kansainvälisessä kalastuksenhallintakehyksessä, ja sen tarkoituksena on vahvistaa EU:n mekanismeja, jotka varmistavat kalakantojen kestävän hoidon. Se on kansainvälisen kestävyyttä edistävän yhteistyön kulmakivi, jolla pyritään puuttumaan sääntöjen noudattamatta jättämiseen ja turvaamaan EU:n kalastajien etuja pitkällä aikavälillä.

Esittelijän tavoitteena on muun muassa kehittää välineen **potentiaalia**. Esittelijä pyrkii varmistamaan unionin vakaat ja kattavat puitteet, joilla voidaan vastata nykyisiin ja tuleviin **kaikkien** kahden- ja monenvälisten kumppaneiden asettamiin haasteisiin ja samalla hyödyntää alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen valvontaelinten roolia. Siksi tämä mietintö pyrkii vahvistamaan EU:n kansainvälistä kalastuksenhallinnan strategiaa ja varmistamaan kestävän ja oikeudenmukaisen kalastuksenhoidon pitkän aikavälin tavoitteet.

Esittelijä on tyytyväinen komission 3 artiklaan ehdottamiin muutoksiin kestämättömän kalastuksen sallivien maiden määrittelystä sekä 6 artiklaan, jossa määritetään ennen toimenpiteisiin ryhtymistä toteutettavat toimet, ja on päättänyt sisällyttää luonnokseen selkeämmät ja kattavammat säännökset, joilla vahvistetaan **vastuuvelvollisuutta**.

Esittelijä korostaa muun muassa, kuinka tärkeää on torjua kolmansien maiden **kohtuuttomat vaatimukset**, jotka voivat vaarantaa EU:n ja sen kalastuksen strategiset edut. Perusteettomia pyyntöjä ja kohtuuttomia määräaikoja ehkäisevät säännöt turvaavat neuvottelujen oikeudenmukaisuuden ja suojaavat EU:n kalastajien etuja. Esittelijän tarkistukset koskevat myös tilanteita, joissa kumppanimme eivät noudata vaatimuksia, ja näin ne vahvistavat kansainvälisiä kestävyystoimia valtameriemme suojelemiseksi ja turvaavat EU:n kalastajien etuja. Kokonaisuudessaan muutokset määrittävät kattavamman strategisen kehyksen kumppaneiden kanssa käytäviin neuvotteluihin.

Esittelijän mielestä on ratkaisevan tärkeää vahvistaa **alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen** valvontaelinten roolia, ja hän katsoo, että komissio ei hyödynnä tätä kansainvälisen kalastuksenhallinnan välinettä riittävästi. EU voi hyödyntää kansainvälistä yhteistyötä kestävässä kalastuksenhoidossa tehokkaammin saattamalla kestämättömän kalastuksen sallivat kolmannet maat vastuuseen näiden monenvälisten elinten kautta ennen kuin ryhtyy lisätoimiin. Ehdotettujen tarkistusten tavoitteena on ottaa alueelliset kalastuksenhoitojärjestöt tiiviimmäksi osaksi EU:n kansainvälistä kalastuksenhallinnan strategiaa ja valjastaa näin niiden koko potentiaali taisteluun kestämättömiä kalastuskäytäntöjä vastaan. Esittelijä korostaa lainsäädännön muutosten tärkeyttä, jotta komissio voi ryhtyä konkreettisiin toimiin tehostaakseen alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen toimintaa, edistääkseen ympäristökestävyyttä ja varmistaakseen sosiaalisen oikeudenmukaisuuden toteutumisen unionin kalastajien kohdalla.

Parhaiden käytettävissä olevien tieteellisten lausuntojen selkeä määritelmä paikkaa merkittävän aukon nykyisessä lainsäädännössä. Tämä tarkistus parantaa säännösten yhdenmukaisuutta ja selkeyttä ja ehkäisee monitulkintaisuutta päätöksenteossa. Perustamalla kalastuksenhoidon päätökset luotettaviin tieteellisiin periaatteisiin EU vahvistaa oikeudellista ja tieteellistä tarkkuutta suojelutoimissa. Tämä puolestaan tehostaa EU:n kestävyystoimia pitkällä aikavälillä.

Lopuksi esittelijä toteaa, että ehdotetuilla tarkistuksilla asetuksesta voi tulla unionille vahvempi, kattavampi ja paremmin aikaa kestävä väline. Se edistäisi pyrkimyksiämme kohti ennakoivaa, häiriönsietokykyistä ja oikeudenmukaista kalastuksenhoitoa ja vahvistaisi EU:n asemaa kansainvälisen kestävän kalastuksenhoidon johtohahmona maailmassa.

LIITE: YHTEISÖT TAI HENKILÖT, JOILTA ESITTELIJÄ ON SAANUT TIETOJA

Esittelijä ilmoittaa yksinomaisella vastuullaan, ettei hän ole saanut tietoja miltään yhteisöltä tai henkilöltä, joka olisi mainittava tässä liitteessä työjärjestyksen liitteessä I olevan 8 artiklan mukaisesti.